

12. Jul. 1841

FACTS

Date:

12. Jul. 1841

Page number:

Dagbog D, side 78-79

Mentioned people:

Olof Johan Södermark

TRANSCRIPTION

12te Mandag.

Da det netop traf sig saa uheldig at her ingen Retour Kusk var fra My[n]ster, maatte jeg biide i det sure Eble at tage en Vogn hos en Vognmand her fra Byen, for at undgaae at komme til at ligge over her hvor jeg Intet havde at gjøre, og hvor vi vare komne i et saa dyrt Hotel. Vognen maae jeg betale dyrt, dog er det i all Fald bedre end vente her og da maaske udgive endmere til Værten i Fortæring. Vi afreiste altsaa om Morgen Kl 8 fra Düsseldorf. Da vi gik ned af Trappen for at stige i Vognen førte Skjæbnen os Oberst Södermark¹ imøde, han var ogsaa paa sin Reise fra Rom til Hjemet; men afreiste fra Rom næsten en Maaned sildigere end vi, og kommer ogsaa la[n]gt tidligere hjem, saaledes kan man kun reise naar man er ene, og ikke opholdes som jeg nu ved saa mange Hensyn. Det regnede næsten uafbrudt den heele Dag, og Veien var ●79● just heller ikke af den interessanteste; den Deel som vi imidlertiid tilbagelagde før Middag gik dog nogenlunde godt, da vi kom igjenem et Par Fabrikbyer og kunne da der glæde os over den Virksomhed og det Liv vi saa, men om Eftermiddagen var Veien høist dræbende, lige indtil Dorsten kjørte vi uafsladelig paa Heeden af en yderst slet Vei og i det stærkeste Regnveir. Hestene kunne kun gaa Skridt for Skridt i den dybe Sand og i Moradserne, og saaledes bliver det at kjøre med Lohn-Kutscher sandelig ikke saare opbyggeligt. Det Gode derved var imidlertiid at vi havde en ypperlig Vogn med gode Heste for og Eierne af Equipagen, en skigelig gamel Mand selv paa Bukken som paalidelig Kusk. Vi toge ind paa Posten i Dorsten; Rose var mindre vel tilfreds med Logiet, mig syntes det ypperligt, da vi den heele Dag havde kjørt i den kjedsomelige og vaade Heede. Dorsten er kun en lille Bye, den synes mig imidlertiid ret interessant, den ligger næsten som en Oase i Ørkenen ved en lille Flod; man seer strax paa Huusene o.a.m: at man her ikke er fiernt fra Holland, hvor alle Byer, ligesom denne, ere omgivne med Træer og Hauger, og Huusene malede med forskjellige Farver og byggede i en eiendomlig Stil.

¹ Olof Johan Södermark.

78 July 1841

[illegible]

July 1841.

79

[illegible]